

பரீட்சைகளும் பரீட்சைப் பெறுபேறுகளும் பிறவும்

நீதி மற்றும் தேசிய ஒருமைப்பாடு அமைச்சு

தொழில் நியாய சபைகள் செயலாளர் அலுவலகத்தின் முகாமைத்துவ உதவியாளர் - தொழில்நுட்பம் சாராத பல்நோக்கு பிரிவு I சேவை வகுதிக்கு உரிய தொழில் நியாய சபைகளின் உரைபெயர்ப்பாளர் பதவிக்கு ஆட்சேர்ப்பு செய்தல் (திறந்த) - 2026

நீதி மற்றும் தேசிய ஒருமைப்பாடு அமைச்சின் கீழ் உள்ள தொழில் நியாய சபைகள் அலுவலகங்களில் வெற்றிடங்கள் நிலவுகின்ற உரைபெயர்ப்பாளர் சிங்களம்/ தமிழ் மொழிக்கான 06 பதவிகள், சிங்களம்/ஆங்கிலம் மொழிக்கான 03 பதவிகளுக்கு திறந்த அடிப்படையில் ஆட்சேர்ப்பு செய்வதற்கு பின்வரும் தகைமைகளைப் பூர்த்தி செய்த இலங்கை பிரசைகளிடமிருந்து விண்ணப்பங்கள் கோரப்படுகின்றன. இந்த அறிவித்தலின் இறுதியில் உள்ள மாதிரி படிவத்தின்படி தயாரிக்கப்பட்ட விண்ணப்பங்களை பின்வரும் திகதியில் அல்லது அதற்கு முன் "செயலாளர், நீதி மற்றும் தேசிய ஒருமைப்பாடு அமைச்சு, இல. 19, ஸ்ரீ சங்கராஜ மாவத்தை, கொழும்பு 10" எனும் முகவரிக்கு கிடைக்கும் வகையில் பதிவுத் தபால் மூலம் அனுப்ப வேண்டும். கடித உறையின் இடது பக்க மூலையில் "தொழில் நியாய சபைகள் செயலாளர் அலுவலகத்தின் முகாமைத்துவ உதவியாளர் - தொழில்நுட்பம் சாராத - பல்நோக்கு பிரிவு I சேவை வகுதிக்கு உரிய தொழில் நியாய சபைகளின் உரைபெயர்ப்பாளர் பதவிக்கு ஆட்சேர்ப்பு செய்தல் (திறந்த) - 2026" என தெளிவாகக் குறிப்பிட வேண்டும்.

விண்ணப்பங்கள் கோரப்படும் இறுதித் திகதி 2026.04.13 ஆம் திகதியாகும்.

குறிப்பு - விண்ணப்பமொன்று அல்லது அதனுடன் தொடர்புபட்ட ஆவணமொன்று தபாலில் காணாமற் போனதாக அல்லது தாமதமடைந்ததாக செய்யப்படுகின்ற முறைப்பாடுகள் கவனத்திற் கொள்ளப்படமாட்டாது.

01. சேவையில் அமர்த்தப்படும் நிபந்தனைகள் :

- I. இந்நியமனம் நிரந்தரமானதும் ஓய்வூதிய முடையதுமாகும். (ஓய்வூதிய முறை தொடர்பில் அரசாங்கத்தின் எதிர்கால கொள்கைசார் தீர்மானத்திற்கு உட்பட்டதாகும்.)
- II. இந்த நியமனம் பெறும் ஒரு அதிகாரி 03 வருட தகுதிக்கூர் காலத்திற்கு உட்படுவதுடன், குறித்த காலப்பகுதியினுள் முதலாம் வினைத்திறன்காண் தடைதாண்டல் பரீட்சையில் சித்திபெறல் வேண்டும்.
- III. 18/2020 ஆம் இலக்க பொது நிருவாக சுற்றறிக்கையின்படி மொழி தொடர்பான தேர்ச்சி மட்டத்தினை 5 வருட காலத்தினுள் பெறுதல் வேண்டும். அரசகரும மொழியற்ற மொழியில் சேவையில் இணைந்த அதிகாரிகளினால் 03 வருடத்தினுள் ஓர் அரசகரும மொழியில்

தேர்ச்சியை பெறவேண்டியதுடன், ஏனைய அரசகரும மொழி தொடர்பான தேர்ச்சியை 05 வருட காலப்பகுதியினுள் பெற்றுக்கொள்ள வேண்டும்.

IV. அரசாங்க சேவை ஆணைக்குழுவின் நடைமுறை விதிகளுக்கும், இலங்கைச் சனநாயக சோசலிசக் குடியரசின் தாபன விதிக்கோவைக்கும், அரசாங்க நிதி ஒழுங்கு முறைகளுக்கும் திணைக்களம்சார் ஏனைய உத்தரவுகளுக்கும் இந்த நியமனம் உட்பட்டதாகும்.

02. ஆட்சேர்ப்பு செய்யும் தரம் - தரம் III

03. சம்பள அளவுத்திட்டம் :

இந்தப் பதவி பொது நிருவாக சுற்றறிக்கை 10/2025 ஆம் இலக்க சம்பள சுற்றறிக்கையின்படி MN 02-2025 ரூபா 48,470.00-10 x 540 - 11 x 630 - 10 x 1,010 - 10 x 1,190 - ரூபா 82,800.00 (மாதாந்த) சம்பளம் அளவு உரித்துடையதாகும். தர முறையுடன் தொடர்பான ஆரம்ப சம்பள அளவு ரூபா 48,470.00 ஆகும்.

04. தகைமைகள் :

I. கல்வித்தகைமைகள் :

(அ) கல்விப் பொதுத்தராதர (சா.த.) பரீட்சையில் கணிதம் மற்றும் உரை பெயர்ப்புடன் தொடர்பான இரண்டு மொழிகள் உள்ளிட்ட 04 பாடங்களுக்கு திறமைச் சித்தியுடன் ஒரே முறையில் ஆறு பாடங்களில் (06) சித்திபெற்றிருத்தல்;

மற்றும்

(ஆ) கல்விப் பொதுத்தராதர (உயர் தர) பரீட்சையில் மூன்று பாடங்களிலும் (பொது அறிவு பரீட்சை தவிர்ந்த) ஒரே முறையில் சித்தி பெற்றிருத்தல். (பழைய பாடத்திட்டத்தின் கீழ் 03 பாடங்களிலும் ஒரே முறையில் சித்தி பெற்றிருத்தல் போதுமானதாகும்.)

05. வயதெல்லை :

விண்ணப்பங்கள் ஏற்கப்படும் இறுதித் திகதிக்கு 18 வருடங்களுக்கு குறையாதும் 30 வருடங்களுக்கு மேற்படாதும் இருத்தல் வேண்டும்.

06. உடற் தகைமைகள் :

ஒவ்வொரு விண்ணப்பதாரியும் இலங்கையின் எந்தப் பகுதியிலும் பணியாற்றுவதற்கும் பதவியின் கடமைகளை நிறைவேற்றுவதற்கும் பதவியின் கடமைகளைச் செய்யவும் உடல் மற்றும் உள ரீதியான தகைமை பெற்றவராக இருத்தல் வேண்டும்.

07. வேறு தகைமைகள் :

- விண்ணப்பதாரிகள் இலங்கைப் பிரசையொருவராக இருக்க வேண்டும்;
- விண்ணப்பதாரிகள் சிறந்த குணநலன் கொண்டவராக இருக்க வேண்டும்;
- இந்தப் பதவிக்கு ஆட்சேர்ப்பு செய்வதற்கு தேவையான அனைத்துத் தகைமைகளும் விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக் கொள்ளப்படும். இறுதித் திகதிக்கு அனைத்து வகையிலும் பூர்த்தி செய்யப்பட்டிருக்க வேண்டும். தகைமைகளை உறுதிப்படுத்தும் சான்றிதழ்களின் பிரதிகளை விண்ணப்பத்துடன் சமர்ப்பிக்க வேண்டும்.

08. ஆட்சேர்ப்பு முறை :

8.1 எழுத்துப் பரீட்சை :

நீதிமற்றும் தேசிய ஒருமைப்பாடு அமைச்சின் செயலாளரினால் அங்கீகரிக்கப்பட்ட நிறுவனமொன்றினால் நடாத்தப்படும் எழுத்துப் பரீட்சை மூலம் புள்ளிகள் வழங்கப்படும்.

எழுத்துப் பரீட்சையில் புள்ளிகள் வழங்கும் முறை :

	பாடங்கள்	காலம்	அதிகபட்ச புள்ளி அளவு	சித்தி பெறுவதற்கான புள்ளி அளவு
01	சிங்களம்/தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு	1 மணித்தியாலம்	100	40%
02	சிங்களம்/ஆங்கிலம் மொழிபெயர்ப்பு	1 மணித்தியாலம்	100	40%

பரீட்சைக்கான பாடத்திட்டம் :

	பாடம்	பாடத்திட்டத்தின்
01	சிங்களம்/தமிழ் மொழிபெயர்ப்பு	சிங்கள உரை அல்லது உரைகள் தமிழ் மொழிக்கும் தமிழ் உரை அல்லது உரைகள் சிங்கள மொழிக்கும் மொழிபெயர்த்தல்
02	சிங்களம்/ஆங்கிலம் மொழிபெயர்ப்பு	சிங்கள உரை அல்லது உரைகளை ஆங்கில மொழிக்கும் ஆங்கில உரை அல்லது உரைகளை சிங்கள மொழிக்கும் மொழிபெயர்த்தல்

குறிப்பு : பரீட்சையில் விண்ணப்பதாரர்கள் பொருந்தக்கூடிய இரண்டு பாடங்களில் ஏதேனும் ஒன்றுக்கு தோற்ற முடியும். எழுத்துப் பரீட்சை சித்திபெற்ற விண்ணப்பதாரர்களுள் வெற்றிட எண்ணிக்கையின் இரு மடங்கினர் தொழில்முறை பரீட்சைக்கு அழைக்கப்படுவார்கள்.

8.2 தொழில்முறைப் பரீட்சை :

நீதி மற்றும் தேசிய ஒருமைப்பாடு அமைச்சின் செயலாளரினால் நியமிக்கப்படும் தேர்வுக்குழுவினால் புள்ளி வழங்கப்படும். தொழில்முறைப் பரீட்சையில் மொழியை வாய்மொழி ரீதியில் மொழிபெயர்க்கும் திறன் அளவிடப்படும்.

தொழில்முறைப் பரீட்சையில் புள்ளி வழங்கும் முறை :

	பாடத்துறை	காலம்	அதிகபட்ச புள்ளி அளவு	சித்தி பெறுவதற்கான புள்ளி அளவு
01	சிங்களம்/தமிழ் அல்லது சிங்களம்/ஆங்கிலம் மொழிபெயர்ப்பு	30 நிமிடம்	100	40%

பரீட்சைக்கான பாடத்திட்டம் :

	பாடம்	பாடத்திட்டத்தின்
01	சிங்களம்/தமிழ் அல்லது சிங்களம்/ஆங்கிலம் மொழிபெயர்ப்பு	சிங்களம், தமிழ் மொழிக்கும் தமிழ், சிங்கள மொழிக்கும் மொழிபெயர்த்தல்/ அல்லது சிங்களம், ஆங்கில மொழிக்கும் மொழிபெயர்த்தல்.

8.3 பொது நேர்முகப்பீட்சை :

நீதி மற்றும் தேசிய ஒருமைப்பாடு அமைச்சின் செயலாளரினால் நியமிக்கப்படும் நேர்முகப் பீட்சை சபையினால் தகைமைகள் பரீட்சிக்கப்படும் (புள்ளிகள் வழங்கப்படமாட்டாது.)

குறிப்பு : எழுத்துப் பீட்சை மற்றும் தொழில்முறை பரீட்சை ஆகிய இரண்டிலும் பெற்றுக்கொண்ட மொத்தப் புள்ளிகளின் தகுதி வரிசையின்படி விண்ணப்பதாரர்கள் நேர்முகப் பரீட்சைக்கு அழைக்கப்படுவார்கள்.

09. விண்ணப்பப்படிவம் 22-29cm அளவிலான A4 தாளில் தயாரிக்கப்பட வேண்டும். மேலும் 01-09 வரையான தலைப்புகள் முதல் பக்கத்திலும், 10-14 வரையான தலைப்புகள் இரண்டாவது பக்கத்திலும், 15-17 வரையான தலைப்புகள் மூன்றாம் பக்கத்திலும் மீதமுள்ள தலைப்புகள் நான்காவது பக்கத்திலும் இருக்க வேண்டும். தொடர்புடைய தகவல்கள் சரியாகவும் தெளிவாகவும் உள்ளிடப்பட வேண்டும். எந்த வகையிலும் பூரணமடையாத அடிப்படைத் தகுதிகள் அற்ற, உரிய திகதிக்கு பின்னர் பெறப்பட்ட மற்றும் மாதிரி விண்ணப்பப்படிவத்துடன் இணங்காத விண்ணப்பங்கள் அறிவிப்பு இன்றி நிராகரிக்கப்படும். இந்த தொடர்புடைய விண்ணப்பப் படிவத்தின் பிரதி ஒன்றை வைத்திருப்பது பயனுள்ளதாக இருக்கும். மேலும், பூர்த்தி செய்யப்பட்ட விண்ணப்பப்படிவம் அறிவித்தலின் மாதிரி விண்ணப்பப் படிவத்துடன் இணங்குகிறதா என்பதை விண்ணப்பதாரர் சரிபார்க்க வேண்டும். விண்ணப்பம் இத்தோடு இணைக்கப்பட்டுள்ள மாதிரி விண்ணப்பப்படிவத்தின்படி தயாரிக்கப்பட வேண்டும். விண்ணப்பங்கள் பெறப்பட்டமை தொடர்பில் அறியத்தரப்படமாட்டாது. இறுதித் திகதி வரை விண்ணப்பங்களை தாமதப்படுத்துவதால் ஏற்படக்கூடிய எந்தவொரு இழப்புகளையும் விண்ணப்பதாரர்களே ஏற்க வேண்டும்.

கவனிக்கப்பட வேண்டும் :

கோரப்பட்ட சந்தர்ப்பத்தில் ஆவணங்களை சமர்ப்பிக்கத் தவறும் பரீட்சார்த்தியின் விண்ணப்பங்கள் பற்றி கவனத்தில் கொள்ளப்படமாட்டாது.

அரசாங்க சேவை/ மாகாண அரசாங்க சேவை/ அரசாங்க கூட்டுத்தாபனங்களில் பணியாற்றும் அதிகாரிகள் தங்களது திணைக்கள/ நிறுவனத் தலைவர் மூலம் விண்ணப்பங்களை சமர்ப்பிக்க வேண்டும்.

10. பரீட்சைக் கட்டணம் :

சகல விண்ணப்பதாரர்களும் பரீட்சைக் கட்டணமாக ரூபா 2,700.00 இணை மக்கள் வங்கியின் மத்திய நகர கிளையின் நீதி மற்றும் தேசிய ஒருமைப்பாடு அமைச்சின் செயலாளரின் பெயரில் 176-1001-9-

9025184 எனும் கணக்கிலக்கத்திற்கு வரவு வைத்தல் வேண்டும். குறித்த பற்றுச்சீட்டின் மூலம் பிரதியை விண்ணப்பப்படிவத்துடன் பரிந்துரைக்கப்பட்ட இடத்தில் இணைத்து அனுப்ப வேண்டும்.

11. விண்ணப்பப்படிவத்தில் விண்ணப்பதாரியின் கையொப்பம் உறுதிப்படுத்தப்பட வேண்டும். எந்தவொரு நிறுவனத்திலிருந்தும் பரீட்சைக்கு விண்ணப்பிக்கும் விண்ணப்பதாரிகள் தங்களது கையொப்பத்தை நிறுவனத் தலைவர் அல்லது அவரால் அதிகாரமளிக்கப்பட்ட அதிகாரி ஒருவரால் உறுதிப்படுத்தப்பட வேண்டும். அவ்வாறல்லாத விண்ணப்பதாரிகள் தங்களது கையொப்பத்தை அரசாங்க பாடசாலை அதிபர்/ ஓய்வுபெற்ற அதிகாரி ஒருவர், பிரிவின் கிராம அலுவலர் ஒருவர், சமாதான நீதவான் ஒருவர், சத்தியப்பிரமாண ஆணையாளர் ஒருவர், சட்டத்தரணி ஒருவர், பகிரங்க நொத்தாரிசு ஒருவர், முப்படையின் அதிகாரமிக்க அதிகாரி ஒருவர், அரசாங்க அல்லது மாகாண சேவையின் அல்லது நிரந்தர பதவிநிலைதிகாரி ஒருவர் அல்லது பௌத்த விகாரையின் தலைமை தேரர் அல்லது வணக்கத்துக்குரிய தேரர் அல்லது வேறு மதத்தின் வழிபாட்டு தளத்திற்குப் பொறுப்பானவர் அல்லது மதகுருமார்களுள் குறிப்பிடத்தக்க பதவியை வகிக்கும் நபர் ஆகிய ஒருவரால் உறுதிப்படுத்திக்கொள்ள வேண்டும்.
12. நியமனம் அமுல்படுத்தப்படும் திகதியானது அரசாங்க சேவை ஆணைக்குழுவின் உத்தரவுக்கு இணங்க நீதி மற்றும் தேசிய ஒருமைப்பாட்டு அமைச்சின் செயலாளரினால் தீர்மானிக்கப்படும்.
13. அரசாங்க சேவை ஆணைக்குழுவின் நடைமுறை விதிகள், அரசாங்க சேவை தொடர்பில் அவ்வப்போது வெளியிடப்பட்டுள்ள சுற்றறிக்கை மற்றும் தொழில் நியாய சபைகள் செயலாளர் அலுவலகத்தின் முகாமைத்துவ உதவியாளர் - தொழில்நுட்பம் சாராத - பல்நோக்கு பிரிவு I சேவை வகுதிக்கான ஆட்சேர்ப்பு நடைமுறையின் நிபந்தனைகள் இந்தப் பதவிக்குப் பொருந்தும்.
14. சிங்கள, தமிழ் மற்றும் ஆங்கில மொழிகளில் பிரசுரிக்கப்பட்ட இந்த அறிவித்தலில் மொழி உரைகளுள் ஏதேனும் முரண்பாடு ஏற்பட்டால் சிங்கள மொழியிலான உரையினை சரியானதாக கருதப்படும்.

சனாதிபதி சட்டத்தரணி அயெஷா ஜினசேன
 செயலாளர்,
 நீதி மற்றும் தேசிய ஒருமைப்பாடு அமைச்சு.

இல. 19, ஸ்ரீ சங்கராஜ மாவத்தை,
 கொடும்பு 10,
 2026, பெப்புருவரி 27.

இல. (அலுவலக உபயோகத்துக்காக)	
மொழிமூலம்	
சிங்களம்/ தமிழ்	
சிங்களம்/ ஆங்கிலம்	
(பொருத்தமான பெட்டியில் குறிக்கவும்)	

மாதிரி விண்ணப்பப்படிவம்

நீதி மற்றும் தேசிய ஒருமைப்பாடு அமைச்சு

தொழில் நியாய சபைகள் செயலாளர் அலுவலகத்தின் முகாமைத்துவ உதவியாளர் - தொழில்நுட்பம் சாராத பல்நோக்கு பிரிவு | சேவை வகுதிக்கு உரிய தொழில் நியாய சபைகள் உரைபெயர்ப்பாளருக்கான விண்ணப்பம்

01. (அ) முதலெழுத்துக்களுடன் பெயர் (சிங்களத்தில்/தமிழில்) :

.....
முதலெழுத்துக்களுடன் பெயர் (ஆங்கில கெப்பிட்டல் எழுத்தில்) :

.....

(ஆ) முழுப்பெயர் (சிங்களத்தில்/தமிழில்) :

.....
முழுப்பெயர் (ஆங்கில கெப்பிட்டல் எழுத்தில்) :

.....

02. நிரந்தர முகவரி (சிங்களத்தில்/தமிழில்) :

.....

03. நிரந்தர முகவரி (ஆங்கில கெப்பிட்டல் எழுத்தில்) :

.....

04. தபால் முகவரி (ஆங்கில கெப்பிட்டல் எழுத்தில்) :

(நிரந்தர முகவரி மாறுபடுமாயின் மாத்திரம் பூரணப்படுத்தவும்.)

.....

05. மின்னஞ்சல் முகவரி :

06. தொலைபேசி இல. (தனியார்) :(நிலையான) -

(கட்டாயம் தொடர்பு கொள்ளக்கூடிய தொலைபேசி இலக்கத்தைக் குறிப்பிடவும்.)

07. தேசிய ஆளடையாள அட்டை இல. :

08. ஆண்/ பெண் நிலை :

09. பிறந்த திகதி : வருடம் :

மாதம் :

திகதி :

17. பரீட்சைக் கட்டணம் செலுத்திய பற்றுச்சீட்டை இங்கு ஒட்டவும்.

விண்ணப்பதாரரின் சான்றிதழ்

..... ஆகிய நான், இங்கு குறிப்பிட்டுள்ள சகல விடயங்களும் உண்மையானவை என்றும் சரியானவை என்றும் தெரிவிக்கிறேன். நான் அரசாங்க சேவையில் பணிநீக்கம் செய்யப்பட்டோ அல்லது நான் எந்த காரணத்திற்காகவும் கருணையுடன் கூடிய மாற்றாகவோ வினைத்திறன் இன்மை மீது சேவையில் இருந்து ஓய்வு பெறவோ இல்லை என்றும், பதவி விலகியவராக கருதப்படவோ இல்லை என்றும் உறுதிப்படுத்துகிறேன். இங்கு உள்ளடக்கப்பட்டுள்ள சகல விடயங்களும் உண்மையற்றது அல்லது தவறானது என நிரூபணமாகினால் பதவிக்கு தெரிவுசெய்ய முன்னராயின் நான் தகுதியற்றவராவதுடன் பதவிக்கு தெரிவு செய்யப்பட்டதன் பின்னர் தெரியவருமிடத்து எந்த நடவடிக்கையும் செலுத்தப்படாது பதவி நீக்கம் செய்யப்படுவதற்கு கீழ்ப்படிய வேண்டும் என்பதையும் நான் அறிவேன்.

திகதி :

.....
விண்ணப்பதாரரின் கையொப்பம்

விண்ணப்பதாரியின் கையொப்பத்தினை உறுதிப்படுத்தல்

இவ்விண்ணப்பப்படிவத்தினை சமர்ப்பித்துள்ள திரு./ திருமதி/ செல்வி என்பவரை நான் தனிப்பட்ட ரீதியில் தெரிந்தவர் என்றும் அவர் என் முன்னிலையில் ஆம் திகதி அவருடைய கையொப்பத்தினை இட்டதாகவும், உரிய பரீட்சைக் கட்டணத்தை செலுத்தி உள்ளதாகவும், குறித்த பற்றுச்சீட்டினை ஒட்டியுள்ளதாகவும் உறுதிப்படுத்துகிறேன்.
(*தேவையற்றதை வெட்டி விடவும்)

திகதி :

.....
கையொப்பத்தை உறுதிப்படுத்திய
அதிகாரியின் கையொப்பம்.
(உத்தியோகபூர்வ முத்திரையை இடவும்)

உறுதிப்படுத்திய அதிகாரியின் பெயர் :

பதவி :

முகவரி :

விண்ணப்பதாரி மத்திய அல்லது மாகாண அரசாங்க சேவையின் அதிகாரி ஒருவராயின் திணைக்களத் தலைவரின் சான்றிதழ்

..... திரு./ திருமதி/ செல்வி இன் விண்ணப்பப் படிவத்தினை சமர்ப்பிக்கின்றேன். அவ் இந்த அமைச்சின்/ திணைக்களத்தின் நிரந்தர/ தற்காலிக பயிலுநர்/ அமைய அதிகாரி ஒருவராக சேவையாற்றுவதாகவும், இந்தப் பதவிக்காக தெரிவு செய்யப்பட்டால் அவரை சேவையிலிருந்து விடுவிக்க ஒருவராக சேவையாற்றுவதற்காகவும் இந்தப் பதவிக்காக தெரிவு செய்யப்பட்டால் அவரை சேவையிலிருந்து விடுவிக்க முடியும்/ முடியாது என்றும் தெரிவிக்கிறேன்.
(*தேவையற்றதை வெட்டி விடவும்)

.....
திணைக்களத் தலைவர்
அல்லது அதிகாரமளிக்கப்பட்ட அதிகாரி.
(உத்தியோகபூர்வ முத்திரை)

திகதி :

பெயர் :

பதவி :

அமைச்சு/ திணைக்களம் :